

We pioneer motion

Attention : Contrefaçon !



Fake





## La contrefaçon nous concerne tous !

Aujourd'hui encore, beaucoup pensent que la contrefaçon est un problème réservé aux marques de luxe. Qu'il s'agisse de montres, de cosmétiques ou de sacs, les marchés et les magasins regorgent de copies de grandes marques de renom.

Mais la triste réalité est qu'aujourd'hui, quasiment tout est falsifié – et notamment les pièces mécaniques. « D'accord, mais certainement pas chez nous... » allez-vous dire, « En plus je m'approvisionne toujours auprès de sources sûres avec lesquelles je travaille depuis des années ».

Grave erreur ! C'est la douloureuse constatation qu'ont dû faire les distributeurs concernés par la vague de faux qui a touché l'Europe et Les Etats-Unis.

L'équipe Schaeffler pour la protection des marques



# Cas n°1



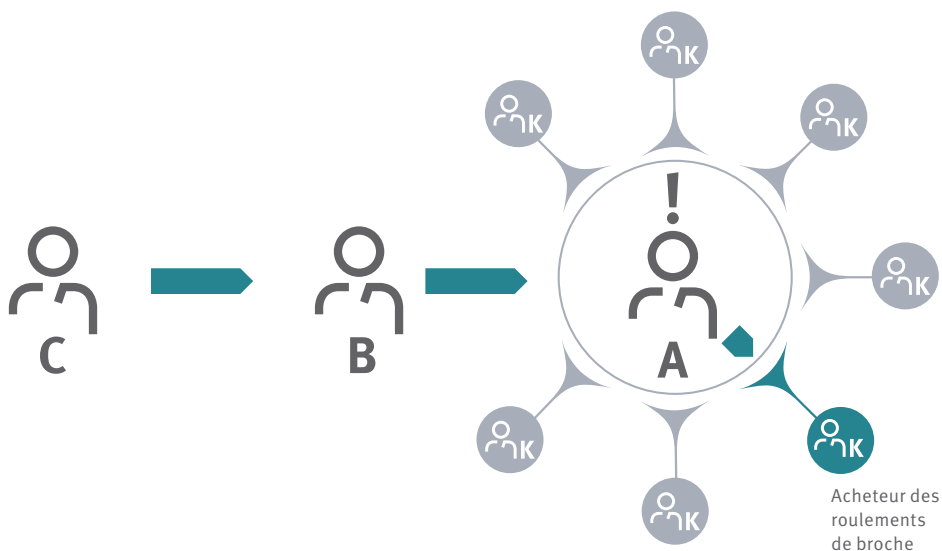
Défaillance de la broche : danger pour l'homme et la machine



Le montage de ces roulements de broche contrefaits a pu être empêché

Notre cas n°1 a été mis à jour par un partenaire commercial certifié de Schaeffler, particulièrement attentif. Evincé par un autre distributeur « A » dans le cadre d'un appel d'offre de roulements de broche lancé par l'un de nos clients spécialisé dans la construction mécanique, il s'est dit qu'il n'était pas possible qu'« A » vende des pièces d'origine à un prix de dumping pareil. Il a donc proposé à son client de faire examiner le roulement de broche en question par l'équipe Schaeffler pour la protection des marques (Brand-Protection-Team) pour s'assurer s'il s'agissait ou non d'un original.

Son soupçon était justifié : l'examen a effectivement confirmé qu'il s'agissait d'une contrefaçon. Les premières réclamations ne se sont pas fait attendre : en effet, dès la phase de rodage, les broches mises en question sont tombées en panne. Lors de la visite du Brand-Protection-Team, « A » est tombé des nues : Son propre fournisseur lui avait apparemment assuré, certificats à l'appui, qu'il s'agissait de produits d'origine de Schaeffler. Mais le papier, c'est bien connu, n'est pas tout. Ainsi, « B » partait jusqu'alors du principe que son fournisseur « C » se procurait la marchandise dans un entrepôt de distribution Schaeffler de Hongkong.



Pourtant, le fournisseur « B » avait déjà reçu la visite de Schaeffler quelques mois auparavant l’avisant qu’il avait livré de faux roulements à un autre distributeur. A l’époque, « B » avait déclaré s’engager à ne plus le faire. On l’avait également expressément averti des risques liés à l’importation de marchandises ne provenant pas de l’espace économique européen.

Cela ne l’a pourtant pas empêché de croire à l’authenticité des documents, présentés par son fournisseur « C » comme étant émis par Schaeffler Hongkong. Il n’avait pas non plus vérifié les certificats à l’aide de notre banque de données en ligne. Aujourd’hui, en raison des dommages et intérêts réclamés par ses clients, il craint que ces achats le conduisent au dépôt de bilan. Et maintenant il nous demande d’« arrêter ça ».



... un cas qui, hélas, est loin d'être unique

Ce n'était malheureusement pas la seule fois que « A » livrait des roulements contrefaits. Nombre de clients le considéraient jusque là comme un « distributeur de confiance » pour leurs achats de dernière minute puisqu'il leur avait toujours livré des produits d'origine. Dans un premier temps, sa nouvelle source en Allemagne (« B ») lui avait permis d'optimiser ses bénéfices et d'améliorer sa capacité de livraison. « A » livrait différents types de produits de « B » (dont des roulements de broche, des roulements à rouleaux coniques et des roulements sur rouleaux) à un grand nombre de distributeurs « D » et de clients finaux « C ». Lors de la visite de l'équipe Schaeffler pour la protection des marques (Brand-Protection-Team), grande fut la surprise de « D » et de « C » d'apprendre que, malgré leur système de gestion qualité et les contrôles effectués à la réception, ils avaient vendu des produits contrefaits à leurs propres clients ou les avaient montés eux-mêmes.



### Pour votre sécurité !

Au moindre doute sur l'origine d'un produit, veuillez nous envoyer un e-mail accompagné de photos à l'adresse suivante : **[piracy@schaeffler.com](mailto:piracy@schaeffler.com)**

## Cas n°2

Même la télévision colombienne a rapporté que des roulements contrefaits d'une valeur de près de 980 000 euros ont été saisis lors de plusieurs raids dans les agences d'un même revendeur.

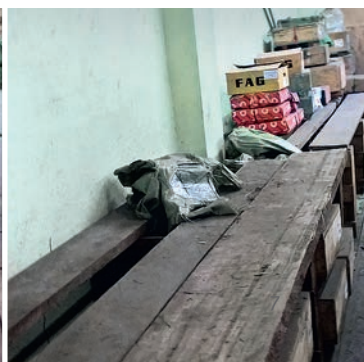
C'est l'une des plus grandes réussites que les autorités, avec l'équipe de protection de la marque Schaeffler, ont obtenues à ce jour. Mais les spécialistes de Schaeffler n'ont pas été en Colombie qu'une seule fois. Trois autres missions ont abouti à des saisies chez trois autres distributeurs – et l'équipe de protection des marques est toujours active.

La Colombie pourrait aussi être n'importe où ... Restez vigilants.

Chez ce détaillant de Barranquilla, en Colombie, 26 811 produits de contrefaçon d'une valeur d'environ 980 000 euros ont été saisis – un grand succès



Peu de pièces d'origine : les rayonnages vides après la saisie parlent d'eux-mêmes



# Distributeurs autorisés

## Ici les produits sont d'origine !

Nous vous conseillons vivement de vous approvisionner exclusivement auprès de nos distributeurs autorisés car ces derniers achètent leurs produits d'origine directement chez Schaeffler et proposent, en plus, un conseil compétent avec tous les services s'y rapportant. Bien évidemment, il est aussi

possible de trouver des pièces d'origine sur le marché libre. Mais Schaeffler ne saura dire d'où viennent les pièces, combien de fois elles ont changé de main, si les modalités de stockage des roulements ont toujours satisfait aux exigences techniques applicables à ce type de produits.



Scannez le Data-Matrix-Code avec l'application OriginCheck de Schaeffler

---

*Il ne peut exister qu'UN SEUL certificat original imprimé de façon centrale par un seul et unique service. La moindre divergence laisse présumer une falsification. Veuillez nous informer dès que vous avez le moindre soupçon quant à l'authenticité des documents !*

---



## Pour votre sécurité !

Tous les distributeurs Schaeffler autorisés sont référencés sur notre site Internet. C'est ici que vous pourrez vérifier si votre distributeur en fait partie : [www.schaeffler.fr](http://www.schaeffler.fr) > **Partenaires commerciaux**





# Que fait Schaeffler pour lutter contre la contrefaçon ?

Depuis les débuts de l'équipe de protection des marques en 2004, beaucoup de choses ont été réalisées, plusieurs milliers d'affaires ont été traitées avec succès et une stratégie mondiale de protection des marques, comprenant des mesures juridiques, organisationnelles et de relations publiques, a été élaborée, mise en œuvre et adaptée continuellement.

**Car une chose est sûre :** les faussaires ne dorment pas et veulent avant tout gagner de l'argent.

Le retrait des contrefaçons du marché est donc un objectif prioritaire afin de protéger le client. Mais il en va de même pour sensibiliser au problème, soutenir les

clients et détaillants certifiés à détecter des contrefaçons, et assister les autorités.

**En un mot :** L'équipe de protection de la marque Schaeffler travaille avec un grand éventail de mesures afin de gérer chaque cas individuellement.

**Un exemple :** Les étiquettes avec le Data-Matrix-Code qui rend chaque produit unique peuvent être vérifiées à l'aide de l'application OriginCheck de Schaeffler avec un smartphone. Nos clients sont ainsi encore mieux placés pour acheter des pièces d'origine auprès de sources sûres et obtenir l'assistance de l'équipe de protection des marques si le pire devait arriver.

---

*« L'importation dans l'espace économique européen de nos produits de marque en provenance de pays n'appartenant pas à cet espace, sans notre autorisation expresse, constitue une violation du droit de la marque ! »*

---



Pour votre sécurité !

Faites-nous part du moindre soupçon  
[piracy@schaeffler.com](mailto:piracy@schaeffler.com)

# Multidimensionnel...

## Le risque en vaut-il vraiment la peine ... ?

Imaginez que les faux roulements que vous avez livrés soient montés dans le groupe électrogène de secours d'un hôpital, dans un poids lourds transportant des marchandises dangereuses. Ou encore dans les boîtes d'essieux d'un train ou le gouvernail d'un navire – pour ne citer que quelques exemples. Êtes-vous prêt à assumer cette responsabilité ?



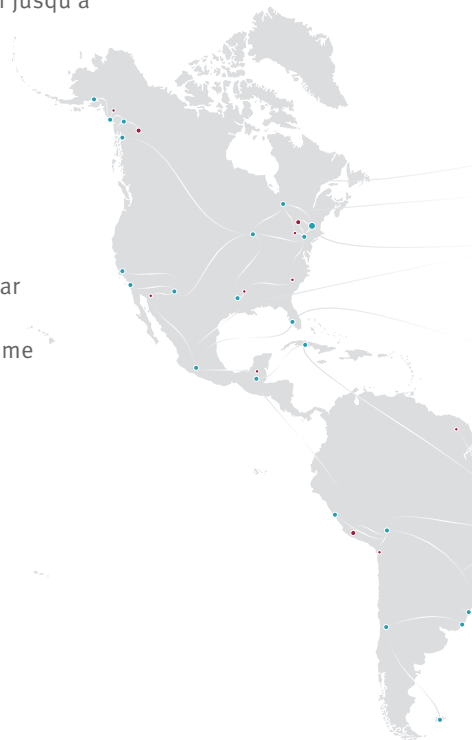
### Les conséquences pour le distributeur

- Responsabilité mise en cause pour tous les préjudices nés de la vente de produits de contrefaçon
- Actions en justice des personnes lésées
- Aucun recours auprès du constructeur des pièces d'origine
- Dégradation de l'image de marque
- Perte de chiffre d'affaires
- Préjudice pouvant aller jusqu'à la faillite financière
- Conséquences pénales pouvant aller jusqu'à l'emprisonnement



### Les risques pour le client final

- Risques pour l'homme et la machine
- Coûts supplémentaires élevés
- Perte de production
- Dégradation de l'image de marque car la pose de pièces contrefaites ternit la qualité du produit du client lui-même
- Coûts de maintenance plus élevés



## La contrefaçon – un problème mondial

**Mondialisation.** Voilà le maître mot lorsqu'il s'agit d'améliorer les conditions concurrentielles et de simplifier les achats.

Mais la mondialisation facilite aussi nettement la production et la vente de faux car les réseaux des contrefacteurs sont, eux aussi, mondiaux.



Ce faux a causé d'énormes dégâts dans une station de dessalement du bassin méditerranéen.



En cas de doute, assurez votre sécurité !

**[piracy@schaeffler.com](mailto:piracy@schaeffler.com)**

## **Schaeffler France SAS**

93 route de Bitche

BP 30186

67506 Haguenau

Téléphone +33 3 88 63 40 40

Télécopie +33 3 88 63 40 41

E-mail [info.fr@schaeffler.com](mailto:info.fr@schaeffler.com)

Internet [www.schaeffler.fr](http://www.schaeffler.fr)

Ce document a été soigneusement  
composé et toutes ses données vérifiées.  
Toutefois, nous déclinons toute responsa-  
bilité en cas d'erreurs ou d'omissions.

© Schaeffler Technologies AG & Co. KG

Édition : 2021, Avril

Aucune reproduction, même partielle,  
n'est autorisée sans notre accord préalable.